|  |  |
| --- | --- |
| **Bureau de la normalisation des télécommunications** | **logo_F_** |
|  |  |

Genève, le 29 août 2012

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Réf.:  Tél.: Télécopie:  Courriel: | **Circulaire TSB 308**  +41 22 730 6828 +41 22 730 5853  [tsbcits@itu.int](mailto:tsbcits@itu.int) | - Aux Administrations des Etats Membres de l'Union;  - Aux Membres du Secteur UIT-T;  - Aux Associés de l'UIT-T;  - Aux établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT-T; |
|  |  | **Copie:**  - Aux Présidents et Vice-Présidents des Commissions d'études de l'UIT-T;  - Aux Présidents et Vice-Présidents des GT 5A et 5D de l'UIT-R;  - Au Directeur du Bureau des radiocommunications de l'UIT;  - Aux entités suivantes: ISO TC 204, ISO TC 22, ARIB, ATIS, CCSA, ETSI, IEEE, ISACC, SAE, TIA, TTA, TTC et UNECE |

|  |  |
| --- | --- |
| Objet: | **Réunion de la Collaboration sur les normes de communication pour les systèmes ITS**  **Vienne (Autriche), le 28 octobre 2012** |

Madame, Monsieur,

J'ai l'honneur de vous inviter à la prochaine réunion de la Collaboration sur les normes de communication pour les systèmes ITS (systèmes de transport intelligents), qui aura lieu, à l'aimable invitation du Centre de recherche en télécommunications (FTW), le dimanche 28 octobre 2012 à Vienne (Autriche). La réunion de la Collaboration se tiendra conjointement avec le Congrès mondial ITS (22-26 octobre 2012) et avec l’Atelier international sur la communication à bord des véhicules pour la sécurité et la durabilité (27 octobre 2012). Elle aura également lieu parallèlement à la septième réunion du Groupe spécialisé de l’UIT-T sur l’inattention des conducteurs (29 et 30 octobre 2012).

La Collaboration a pour objet de constituer un forum mondialement reconnu en vue de la création d'un ensemble de normes de communication pour les systèmes ITS qui soit harmonisé à l'échelle mondiale et accepté internationalement. Ces normes devront être d'excellente qualité et leur élaboration devra se faire dans les meilleurs délais, de manière que des produits et services liés aux systèmes ITS et totalement interopérables puissent être rapidement mis sur le marché mondial.

La participation est ouverte:

– aux représentants des Etats Membres, des Membres de Secteur et des Associés de l'UIT, aux représentants des établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT, ainsi qu’à toute personne issue d'un pays Membre de l'UIT qui souhaite contribuer aux travaux;

– à toutes les personnes, membres d'organisations nationales, régionales ou internationales de normalisation, qui souhaitent contribuer aux travaux.

Les organisations nationales, régionales ou internationales de normalisation sont notamment encouragées à participer et à devenir membres du Comité de gestion de la Collaboration.

Le mandat de la Collaboration ainsi que les conclusions de la dernière réunion sont disponibles à l'adresse: <http://itu.int/en/ITU-T/extcoop/cits/>.

La réunion de la Collaboration s'ouvrira à 9 heures le 28 octobre 2012. Il ne sera pas perçu de droit d'inscription pour la participation à la réunion.

La réunion se déroulera en anglais seulement.

**Inscription:** Afin de permettre au TSB de prendre les dispositions nécessaires concernant l'organisation de la réunion, je vous saurais gré de bien vouloir vous inscrire à la **réunion de la Collaboration sur les normes de communication pour les systèmes ITS** au moyen du formulaire en ligne disponible à l'adresse: <http://www.itu.int/reg/tmisc/3000449>.

**Documents de réunion:** Les participants qui souhaitent soumettre un document pour examen à la réunion doivent, en employant le modèle disponible à l'adresse: <http://itu.int/en/ITU-T/extcoop/cits/>, envoyer ce document à l'adresse [tsbcits@itu.int](mailto:tsbcits@itu.int), **avant le 22 octobre 2012**. Un document "tardif ou imprévu" ne pourra être accepté qu'avec l'accord des participants à la réunion, faute de quoi il sera présenté à une réunion ultérieure.

**Participation à distance:** Une participation à distancesera possible dans le cadre de la réunion de la Collaboration sur les normes de communication pour les systèmes ITS. Les délégués à distance peuvent suivre les débats, consulter les documents et présentations et dialoguer avec l'hôte à distance. Pour ce faire, les participants doivent s'inscrire par avance à l'adresse: <http://www.itu.int/reg/tmisc/3000449>. Des instructions concernant la participation à distance seront communiquées aux participants inscrits.

A toutes fins utiles, vous trouverez à l'**Annexe** **1** des informations d'ordre pratique concernant l'accès au lieu de la réunion.

**Visa:** Nous tenons à vous rappeler que, pour les ressortissants de certains pays, l'entrée et le séjour, quelle qu'en soit la durée, sur le territoire de l’Autriche, sont soumis à l'obtention d'un visa. Ce visa doit être demandé et obtenu auprès de la représentation de l’Autriche (ambassade ou consulat) dans votre pays ou, à défaut, dans le pays le plus proche de votre pays de départ. Nous vous rappelons que la délivrance du visa peut prendre un certain temps et vous recommandons d'effectuer votre demande le plus tôt possible.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Malcolm Johnson  
Directeur du Bureau de la  
normalisation des télécommunications

**Annexe**: 1

ANNEX 1  
(to TSB Circular 308)

**Practical Information**

1. **Venue**

FTW Forschungszentrum Telekommunikation Wien GmbH  
Donau-City-Straße 1  
1120 Vienna  
Austria

|  |  |
| --- | --- |
| techgateTower | **wienplan_groß** |
| ftw_u1 | |

1. **Public transport**

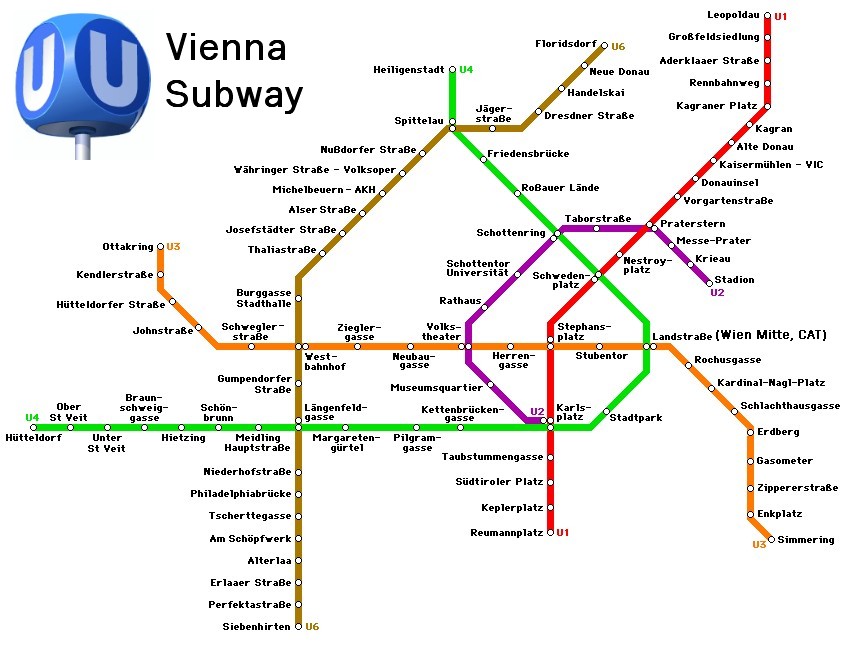
* **From the Airport by Bus to FTW (about 20 min)**Beschreibung: C:\Users\brandtner\Desktop\logo airport lines.JPGTake the Vienna Airport Lines 1183 ( 20 min, € 7 one way )   
    
  and get off at Wien Kaisermühlen VIC (Wagramer Strasse).  
    
  Timetable:  
  <http://www.oebb.at/busplan2012/118300.pdf>   
    
  It is only a few minutes’walk to FTW.
* **From the Airport by Train and Underground line to FTW (about 45 min)**Beschreibung: C:\Users\brandtner\Desktop\logo S-bahn.JPGTake the train S-Bahn S7 (buy 2 Zones for € 4 one way at the ticket machine, 4 €)  
    
  and get off at Praterstern / Wien Nord ( 28 min ).   
    
  Timetable:  
  <http://www.wien-konkret.at/fileadmin/content/Reisen/Flughafentransfer/Flughafentransfer-S7-Fahrplan.pdf> (Flughafen Wien VIE – Wien Praterstern)  
    
  Go downstairs to underground line U1 (direction Leopoldau)   
  and get off at VIC Kaisermühlen (3 Stops).  
    
  For the Underground lines you need another ticket (see Public transport in Vienna).  
  The tickets for the underground lines are available at the information desks ‘Vienna Tourist Info’ or at the ticket machines at the underground lines.
* **Alternatively take a taxi from the airport (about 35 min).**

1. **Public transport in Vienna**

Information:  
<http://www.wienerlinien.at/media/files/2012/wl_tourist_tickets_de_en_fr_it_es_03-2012_vweb_70490.pdf>

Route finder:   
<http://www.wienerlinien.at/eportal/ep/home.do?tabId=0>

Vienna City Map:  
<http://www.wien.gv.at/stadtplan/en/>



**How to arrive at FTW**

|  |  |
| --- | --- |
| FTW Forschungszentrum Telekommunikation Wien GmbH Tech Gate Vienna, Donau-City-Straße 1, 1220 Wien, 2nd floor, Meeting Room ‘Andromeda’ <http://www.ftw.at/kontakt/Anfahrtsplan-TGV.pdf> | |
| Take the underground line  U1 (red line) in direction Leopoldau  Get off at:  Kaisermühlen – VIC  Take the exit in the direction tagged  ‘Austria Center’ or ‘Schüttaustraße’. |  |
| Go downstairs turn right and proceed in the direction depicted with red dots.  -Tech GATE - |  |
| Take the entrance on the right side  of the bridge of the Tech Gate Building, 2nd Floor, Room ‘Andromeda’ (On Sunday, take the entrance on the left side, go to the 3rd floor and walk over the bridge to the right side) | Beschreibung: C:\Users\brandtner\Desktop\techgate_spil_gross.jpg |

1. **Hotels**

**SUITE NOVOTEL WIEN MESSE**

Radingerstrasse 2  
1020 Wien

Tel: (+43)1/245880

Fax: (+43)1/24588188  
E-Mail: [h3720@accor.com](mailto:h3720@accor.com)

Website: <http://www.accorhotels.com/gb/hotel-3720-suite-novotel-wien-messe/index.shtml>

The hotel is located near underground station U1 Vorgartenstrasse and 2 stops from FTW   
(U1 Kaisermühlen VIC) and 7 min to the City Center.

There is a quota of 20 rooms reserved at this hotel, until **28 September 2012**.  
Please fill Novotel hotel reservation form (attached).   
- Single room incl. breakfast: 106 Euro / room / night   
- Double room incl. breakfast: 118 Euro / room / night  
Individual reservation and payment at the hotel is obligatory for the participants.

**ARCOTEL KAISERWASSER**Wagramer Strasse 8

1220 Wien

Tel: (+43) 1 224 24-0  
Fax: (+43) 1 224 24-710  
E-Mail: [kaiserwasser@arcotelhotels.com](mailto:kaiserwasser@arcotelhotels.com)  
Website: <http://www.arcotelhotels.com/en/kaiserwasser_hotel_vienna/>

Single room without breakfast: about 109 Euro / room / night (plus Breakfast € 20)  
The hotel Arcotel is located opposite the Techgate.

Reservation and payment is on your own responsibility.

**HOTEL CAPRICORNO**Schwedenplatz 3-4  
1010 Wien  
Tel: (+43)153331040  
Fax: (+43)153376714  
E-Mail: [capricorno@schick-hotels.com](mailto:capricorno@schick-hotels.com)  
Website: <http://www.schick-hotels.com/index-hotel-capricorno-vienna.en.htm>

Reservation is on your own responsibility.  
The hotel is located in the Center of Vienna (Underground line U1, Schwedenplatz ).

1. **Restaurants near FTW / Tech Gate**

**Restaurant UNO Kaiserwasser**Wagramer Strasse 8 (location opposite Techgate)  
À la carte: 12.00 a.m. - 2.30 p.m. and 6.00 p.m. - 10.30 p.m.

Kaiserwasser brunch, Sundays, 12.00 a.m. - 3.00 p.m.

Tel. (+43) 1 224 24-866

<http://www.restaurantuno.at/index.asp?lang=en>

**Restaurants in Shopping Center Donauzentrum / Cinemas Donauplex**

U1 Station ‘Kagran’ (2 Stops from U1 ‘Kaisermühlen’)

<http://www.donauzentrum.at/W/do/centre/anfahrt>

1. **Host contact Person**

Name: Dr Peter Fröhlich  
E-Mail: [froehlich@ftw.at](mailto:froehlich@ftw.at)

Telephone: +43 (0)150 528 30 85   
Mobile: +43 (0)664 826 98 65

**HOTEL RESERVATION FORM**

|  |  |
| --- | --- |
| **Suite Novotel Wien Messe**  **Radingerstrasse 2**  **1020 Wien**  **Tel: +43 1 245 88 0**  **e-mail:** [**h3720@accor.com**](mailto:h3720@accor.com) | http://www.fnetravel.com/english/uae/dubaihotel/al-barsha-tecom-greens/suitenovotelmalloftheemirates/suite-novotel-mall-of-the-emirates-logo.jpg |

**Meeting Name: *“*ITU-T*”***

**Date: 28. – 30.10.2012**

***ANMELDEFRIST / DEADLINE: 12.10.12***

**GAST INFORMATION / GUEST INFORMATION**

**Nachname / Surname**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Vorname / Firstname**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Company Name / Address**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**PLZ / Postal Code**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**City & Country**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Tel.: / Phone**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Fax / e-mail**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ZIMMERINFORMATION / ROOM INFORMATION**

**Ankunft / Arrival: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Abreise / Departure: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Zimmer für 1 Person: 106,00 EUR Room for 1 person: 106,00 EUR**

**Zimmer für 2 Personen: 118,00 EUR Room for 2 persons: 118 ,00EUR**

Die Preise verstehen sich pro Zimmer pro Nacht, inclusive reichhaltigem Buffetfrühstück, Service und allen Abgaben.

Check in ist ab 14:00 Uhr möglich, check out bis 12:00 Uhr:

Mentioned rates are per room per night incl. full buffet breakfast, service and all taxes.

Check in is possible from 2pm on, check out till 12am.

**Buchungs- und Zahlungskonditionen / booking and payment conditions**

**\*** **Die Bezahlung erfolgt direkt im Hotel**. Als Zahlungs- und Buchungsgarantie muss eine Kreditkartennummer mit Ablaufdatum bekannt gegeben werden. Eine kostenlose Stornierung ist bei Fixbuchung bis 72 Stunden vor Anreise möglich. Bei zu später Stornierung oder nicht Anreise (No Show) werden 100 % der gebuchten Leistung von Ihrer Kreditkarte abgebucht.

**\***  **Payment direct in the hotel**. For paying and booking guarantee a credit card number with expiry date is compulsory to qualify the booking. Cancellation free of charge is possible until 72 hours prior arrival. If you cancel your booking too late or in case of No Show, 100 % will be charge from your credit card.

**Kreditkarteninformation / Credit Card Information**

**VISA: □ DINERS: □ AMEX: □ EC / MC: □**

**Kreditkartennr. / credit card number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Ablauf Datum / expiry date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Name des Kreditkarteninhabers/Name of credit card holder: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**